

Administration municipale / Gemeindeverwaltung

Heures d'ouverture du guichet Schalteröffnungszeiten



	matin / vormittags	après-midi / nachmittags
Lundi / Montag	09.00 – 12.00 h	14.00 – 17.00 h
Mardi / Dienstag	fermé / geschlossen	14.00 – 17.00 h
Mercredi / Mittwoch	fermé / geschlossen	14.00 – 18.00 h
Jeudi / Donnerstag	09.00 – 12.00 h	fermé / geschlossen
Vendredi / Freitag	07.30 – 14.00 h sans interruption / durchgehend	

En dehors des heures d'ouverture, prière de s'annoncer par téléphone / Ausserhalb der Öffnungszeiten: telefonische Anmeldung

Téléphone / Telefon 032 329 91 00

Téléfax / Telefax 032 329 91 01

E-Mail info@evilard.ch

Homepage www.evilard.ch / www.leubringen.ch
www.macolin.ch / www.magglingen.ch

Important! Si vous constatez un dégât quelconque aux infrastructures de la commune, veuillez svp informer directement le bureau de l'administration municipale. Merci d'avance.

Wichtig! Wenn Sie einen Schaden an den Gemeindeinfrastrukturen feststellen, teilen Sie dies bitte direkt dem Gemeindebüro mit. Besten Dank.

Assemblées municipales 2024 Gemeindeversammlungen 2024

17.06.2024 **ordinaire / ordentliche (comptes / Rechnung) à Evilard / in Leubringen**

02.12.2024 **ordinaire / ordentliche (budget / Voranschlag) à Evilard / in Leubringen**

Elections et votations Wahlen und Abstimmungen

Heures d'ouverture des bureaux de vote (ATTENTION : nouvelles heures d'ouverture) Öffnungszeiten der Abstimmungsbüros (ACHTUNG: neue Öffnungszeiten)

Dimanche / Sonntag 03.03.2024 / 09.06.2024 / 22.09.2024 / 24.11.2024

Evilard / Leubringen
Macolin / Magglingen

Route Principale 44
Kapellenweg 2
(ancienne école enfantine /
ehemaliger Kindergarten)

Dimanche / Sonntag 10.00 – 11.00 h

Conseil municipal / Gemeinderat

Deckert Madeleine Mairesse / Gemeindepräsidentin	Mairie et sécurité publique Präsidaies und Öffentliche Sicherheit	P B	032 322 17 59 076 370 17 59 deckert@evilard.ch
Bärtschi Guy Vice-maire / Vizegemeindepräsident	Constructions, trafic et énergie Bau, Verkehr und Energie	P B	032 323 74 35 079 407 78 61 baertschi@evilard.ch
Blösch Urs	Formation, culture et sport Bildung, Kultur und Sport	B	079 519 55 41 bloesch@evilard.ch
Boucherin Nadine	Finances et immeubles Finanzen und Liegenschaften	B	077 439 45 23 boucherin@evilard.ch
Stähli Kai	Social et santé Soziales und Gesundheit	B	076 338 55 38 staehli@evilard.ch



Assemblée municipale / Gemeindeversammlung

Minger Thomas	Président Präsident	P B	032 322 20 27 031 320 30 16 minger@evilard.ch
Lesne-Gouillon Aurélie	Vice-présidente Vizepräsidentin	P	079 511 74 68 lesne-gouillon@evilard.ch

Administration municipale / Gemeindeverwaltung

Antenen Tanja	Impôts Steuern		032 329 91 02 antenen@evilard.ch
Bakaus Emanuel	Administrateur des constructions Bauverwalter		032 329 91 05 bakaus@evilard.ch
Chavanne Christophe	Secrétaire municipal Gemeindeschreiber		032 329 91 09 chavanne@evilard.ch
Jufer Jacques-Henri	Administrateur des finances Finanzverwalter		032 329 91 04 jufer@evilard.ch
Messer Carl	Administration des constructions Bauverwaltung		032 329 91 07 messer@evilard.ch
Tshibangu Ley	Apprenti Lernender		032 329 91 08 tshibangu@evilard.ch
Wiedmer Marianne	Office des habitants Einwohneramt		032 329 91 00 wiedmer@evilard.ch
Zimmermann-Rezzonico Nadine	Crèche municipale / Scellés Kindertagesstätte / Siegelungen		032 329 91 03 zimmermann@evilard.ch

Service technique / Technischer Dienst

Geissbühler Pierre	Eau / Wasser		032 329 91 06 079 251 01 26 geissbuehler@evilard.ch
Tièche Julien	Voirie / Werkhof		032 329 91 10 079 362 83 59 tieche@evilard.ch

Ecole primaire et école à journée continue / Primarschule und Tagesschule

Wyss Stefan	Directeur / Schulleiter	032 323 77 44 wyss@evilard.ch
Kramer Rachel	Secrétaire scolaire / Schulsekretärin	032 323 77 44 kramer@evilard.ch
Davidovic Milovan	Concierge école / Hauswart Schule	032 323 77 82 076 432 10 28 davidovic@evilard.ch



Crèche municipale / Kindertagesstätte

Aeschbach Yasmeen	Directrice Kita-Leiterin	032 322 28 71 079 784 72 97 ginkjo@evilard.ch
Mettler Nicole	Vice-directrice Vize-Leiterin	032 322 28 71 ginkjo@evilard.ch

Commune bourgeoise / Bürgergemeinde

Hotz Bernhard	Administrateur Administrator	032 323 22 21 bourgeoisie@bluemail.ch
----------------------	---------------------------------	--

Services publics / Öffentliche Dienste

active@evilard-maggingen Travail bénévole / Freiwilligenarbeit	Route Principale 44, 2533 Evilard	032 329 91 12 active@evilard-maggingen.ch
Agence AVS Biel/Bienne et environs AHV-Zweigstelle Biel/Bienne und Umgebung	Rue Centrale 60, Case postale 1120 2501 Biel/Bienne Zentralstrasse 60, Postfach 1120 2501 Biel/Bienne	agence-avs@biel-bienne.ch 032 326 19 41 Fax 032 326 19 94 ahv-zweigstelle@biel-bienne.ch
Autorité de protection de l'enfant et de l'adulte Biel/Bienne Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Biel/Bienne	Chemin du Coin 8D, Case postale 704 2501 Biel/Bienne Eckweg 8D, Postfach 704 2501 Biel/Bienne	info.kesb-bb@be.ch 031 635 21 50 www.be.ch/kesb
Chef de section Sektionschef	Papiermühlestrasse 17 v, Case postale / Postfach 3000 Bern 22	031 636 05 50 am.bsm@pom.be.ch
Dép. des affaires sociales Abteilung für Soziales	Rue A.-Schöni 18, 2501 Biel/Bienne A.-Schönistrasse 18, 2501 Biel/Bienne	032 326 15 11
Eau / Wasser	Service de piquet / Pikettdienst	079 251 01 26
Electricité / Elektrizität (BKW)	Service de piquet / Pikettdienst	0 844 121 175
Gaz / Gas (ESB)	Service de piquet / Pikettdienst	032 321 13 13
Etablissement médico-social Alters- und Pflegezentrum	La Lisière SA / AG Chemin de la Maison-Blanche 1 2533 Evilard	032 322 58 51 info@la-lisiere.ch
Médecin Arzt	Dr. med. H.-P. Richard Chemin des Blanchards 6, 2533 Evilard	032 322 77 53
Office de l'état civil Zivilstandsamt	Faubourg du Lac 105, 2502 Biel/Bienne Seevorstadt 105, 2502 Biel/Bienne	031 635 43 70 za.sl.zbd@be.ch
Protection civile Zivilschutz	Rue du Chantier 8, 2503 Biel/Bienne Werkhofstrasse 8, 2503 Biel/Bienne	032 326 22 01
Spitex	Biel-Bienne Regio	032 329 39 00 info@spitex-biel-regio.ch

En cas d'urgence Im Notfall

Police / Polizei	117
Sapeurs-pompiers / Feuerwehr	118
Ambulance / Ambulanz	144

Ramassage des ordures et déchets encombrants Hauskehricht- und Sperrgutabfuhren



	Ordures et déchets encombrants Kehricht und Sperrgut	Chaque lundi matin / Jeden Montagvormittag sauf : / ausser: 01.01.24 ⇒ 03.01.24 (07.00 h) 01.04.24 ⇒ 02.04.24 (07.00 h) 20.05.24 ⇒ 21.05.24 (07.00 h)
	Branches, buissons, déchets organiques (gazon, feuilles, légumes crus) Uniquement en containers, sacs biodégradables ou en ballots poids max. 18 kg Äste, Büsche, organische Abfälle (Rasen, Blätter, Gemüseabfälle roh) Nur in Containern, biologisch abbaubaren Beuteln oder in Bündeln von max. 18 kg	09.01.24 / 23.01.24 / 06.02.24 / 20.02.24 de mars à novembre chaque semaine le mardi et 10.12.24 / 24.12.24 09.01.24 / 23.01.24 / 06.02.24 / 20.02.24 ab März bis November wöchentlich am Dienstag und 10.12.24 / 24.12.24
	Papier et carton Papier und Karton	15.01.24 / 27.02.24 / 04.04.24 / 23.05.24 24.07.24 / 04.09.24 / 23.10.24 / 16.12.24
	<p>Le papier et le carton aplati doivent être liés avec de la ficelle d'emballage ou déposés dans un container marqué « papier/carton ».</p> <p>Das Papier und der Karton müssen mit Packschnur gebündelt sein oder in einem Container mit der Aufschrift «Papier/Karton» bereit gestellt werden.</p>	
<p>Les personnes handicapées peuvent téléphoner au plus tard un jour avant le ramassage au 032 329 91 10. Behinderte Personen können spätestens einen Tag vor der Papiersammlung die Tel.-Nr. 032 329 91 10 anrufen.</p>		
	Verre Altglas	17.01.24 / 21.02.24 / 20.03.24 / 17.04.24 15.05.24 / 19.06.24 / 17.07.24 / 21.08.24 18.09.24 / 16.10.24 / 20.11.24 / 18.12.24
	Plastique Plastik	11.01.24 / 08.02.24 / 07.03.24 / 11.04.24 16.05.24 / 13.06.24 / 11.07.24 / 15.08.24 12.09.24 / 10.10.24 / 07.11.24 / 12.12.24
	Vieux métaux / Aluminium Altmetalle / Aluminium	31.01.24 / 26.03.24 / 29.05.24 31.07.24 / 25.09.24 / 27.11.24
	Huiles usées Altöle à Evilard in Leubringen à Macolin / in Magglingen	Container derrière la Maison communale Container hinter dem Gemeindehaus Container Kapellenweg 2
	Pain sec Altes Brot à Evilard / in Leubringen	Villars Hans route Principale 40, 2533 Evilard
	Point de contrôle des champignons Pilzkontrollstelle	Urs Bloesch, route Principale 44, 2533 Evilard 05.08.24 – ca. 31.10.24 (hors saison / ausserhalb Saison 079 519 55 41) tous les jours / täglich 17.30 – 18.30 h
	Abeilles / Guêpes Bienen / Wespen Vous avez un nid d'abeilles ou de guêpes à éliminer ? Haben Sie ein Bienen- oder Wespennest zu entfernen?	Ledermann SA/AG Biel/Bienne 079 353 15 34